

序 Foreword

2018 年工程和物業管理工地安全研討會

由香港房屋委員會（房委會）聯同職業安全健康局合辦的工程和物業管理工地安全研討會已踏入第 12 年，很榮幸得到房屋署工地安全小組委員會所有外間常任成員、香港建築業承建商聯會和香港物業管理公司協會的支持，共同為提高工地安全意識及推動安全文化努力。

2018 年工程和物業管理工地安全研討會於 7 月 3 日舉行，吸引約 600 人參與，當中包括工程承建商、物業管理專業人士、清潔和保安承辦商、房委會工程和屋邨管理人員等。今年研討會以「安全工地作業之關愛文化」為主題，透過業界代表的簡報分享，有獎互動的答問環節，向業界推廣工地安全文化。在場亦設有工地安全展覽區展示個人保護裝備和工地安全設施及用具，並設有以虛擬實境作為安全體驗的示範，讓參與者嘗試吊運操作或火災的緊急處理。

房委會希望透過這個一年一度的活動讓業界人士交流及推動工地的安全作業模式，為工地「零」意外的目標繼續努力。

Site Safety Forum 2018 for Works Contracts and Property Services Contracts

The Site Safety Forum for Works Contracts and Property Services Contracts, jointly organised by the Hong Kong Housing Authority (HA) and the Occupational Safety and Health Council, had entered its 12th year. It is an honour to receive the full support from all the external standing members of the Housing Department Site Safety Sub-committee, Hong Kong General Building Contractors Association Ltd. and Hong Kong Association of Property Management Companies Limited, for working together to promote safety culture and enhance site safety awareness.

Held on 3 July, the Forum attracted about 600 participants, including works contractors, property management agents, cleansing and security service providers, as well as HA works and estate management staff. With the theme of “Caring Culture for Safe Work Practice”, site safety culture was promoted through inspiring presentations by industry representatives and interactive question and answer sessions. The exhibition area also displayed personal protective equipment and site safety appliances and tools. At the virtual reality booth, participants could experience the lifting operation and the fire fighting procedures.



運輸及房屋局常任秘書長（房屋）應耀康先生與其他主禮嘉賓及研討會嘉賓講者合照。

Photo of Permanent Secretary for Transport and Housing (Housing) Mr YING Yiu-hong with other officiating guests and guest speakers



關愛由心做 安全無煩惱
Caring from the Heart Safety Habits at Ease